

DIN EN 13794:2003-04 (D)

Atenschutzgeräte - Isoliergeräte für Selbstrettung - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung; Deutsche Fassung EN 13794:2002

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe und Definitionen	5
4 Beschreibung	5
5 Einteilung	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Typen von Sauerstoffselbstrettern	6
5.3 Klassen von Sauerstoffselbstrettern	6
6 Anforderungen	6
6.1 Allgemeines	6
6.2 Aufbau	6
6.3 Werkstoffe	7
6.4 Reinigen und Desinfizieren	7
6.5 Masse	7
6.6 Verbindungen (Kupplungen)	8
6.7 Bänderung	8
6.8 Handhabung	8
6.9 Dichtheit	8
6.10 Atemanschluss	8
6.11 Gasschutzbrille	9
6.12 Einatemventile und Ausatemventile	9
6.13 Überschussventil	10
6.13.1 Allgemeines	10
6.13.2 Öffnungsdruck	10
6.13.3 Zugfestigkeit	10
6.14 Atembeutel	10
6.15 Flexible Schläuche (falls vorhanden)	10
6.16 Mechanische Widerstandsfähigkeit	10
6.17 Temperaturbeständigkeit	11
6.17.1 Konditionieren	11
6.17.2 Leistung	11
6.18 Entflammbarkeit	11
6.19 Leistung	11
6.19.1 Nominelle Haltezeit	11
6.19.2 Sauerstoff-Gehalt	12
6.19.3 Kohlenstoffdioxid-Gehalt	12
6.19.4 Temperatur und Feuchte	12
6.19.5 Atemwiderstand	12
6.20 Oberflächentemperatur	12
6.21 Praktische Leistung	13
6.22 Spezifische Anforderungen an Selbstretter Typ C	13
6.23 Spezifische Anforderungen an Selbstretter Typ D	13

6.23.1	Schutz gegen Fremdkörper	13
6.23.2	Hochdruckteile und Mitteldruckteile	13
6.23.3	Hoch-, Mittel- und Niederdruckverbindungen	13
6.23.4	Gasbehälter	13
6.23.5	Verschluss des Gasbehälters	14
6.23.6	Anschluss des Gasbehälterverschlusses	14
6.23.7	Druckminderer	14
6.23.8	Druckanzeiger	14
6.23.9	Sauerstoff-Zufuhr	14
6.24	Spezifische Anforderungen an Selbstretter Typ K	15
6.24.1	Dichtheit	15
6.24.2	Sauerstoff-Zufuhr	15
7	Prüfung	15
7.1	Allgemeines	15
7.2	Sollwerte und Toleranzen	15
7.3	Sichtkontrolle	15
7.4	Isolationswiderstand von nichtmetallischen Tragebehältern	16
7.5	Dichtheit	16
7.5.1	Dichtheit des Tragebehälters	16
7.5.2	Dichtheit des gebrauchsfertigen Gerätes	16
7.6	Mechanische Widerstandsfähigkeit	16
7.6.1	Schock	16
7.6.2	Vibration	16
7.7	Öffnungsdruck des Überschussventils	17
7.8	Atembeutel	17
7.9	Temperaturbeständigkeit	17
7.9.1	Konditionieren	17
7.9.2	Temperaturprüfungen bei -5 °C und 60 °C	17
7.9.3	Praktische Leistungsprüfung bei tiefer Temperatur	17
7.10	Laborleistungsprüfungen	18
7.10.1	Allgemeine Leistung	18
7.10.2	Leistung bei 70 l/min	19
7.11	Oberflächentemperatur	19
7.12	Atemwiderstand	20
7.13	Zugkraft	20
7.14	Sauerstoff-Zufuhr	20
7.15	Reinigen und Desinfizieren	20
7.16	Praktische Leistung	20
7.16.1	Allgemeines	20
7.16.2	Fluchtübungen	20
7.16.3	Ruheübung	21
8	Kennzeichnung	21
9	Informationsbroschüre des Herstellers	22
Anhang A (normativ) Zusätzliche Anforderungen für Geräte zum Einsatz unter Tage		28
Anhang B (normativ) Verfahren für die Messung des Isolationswiderstandes des Tragebehälters ...		29
Anhang C (normativ) Übungsgeräte		31
C.1	Definition	31
C.2	Anforderungen	31
C.2.1	Aufbau	31
C.2.2	Werkstoffe	31
C.2.3	Reinigen und Desinfizieren	31
C.2.4	Masse	31
C.2.5	Handhabung	31
C.2.6	Atemwiderstand bei 35 l/min	31
C.2.7	Sauerstoff-Gehalt der Einatemluft	32

C.2.8	Kohlenstoffdioxid-Gehalt der Einatemluft	32
C.3	Kennzeichnung	32
C.4	Informationsbroschüre des Herstellers	32
Anhang D (informativ) Kennzeichnung		33
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen		34